

Sample for Reference Purposes Only. Forms have bilingual format for your convenience, but must be completed and filed with the court in English. 表格样本，仅供参考。为了提供便利，表格采用双语格式，但向法院提交的表格必须用英语填写。



CIRCUIT COURT FOR \_\_\_\_\_, MARYLAND

巡回法院 \_\_\_\_\_, 马里兰州

City/County  
市/县

Located at \_\_\_\_\_ Telephone \_\_\_\_\_  
地址 \_\_\_\_\_ 电话 \_\_\_\_\_

Court Address  
法院地址

Case No. \_\_\_\_\_  
案件编号 \_\_\_\_\_

IN THE MATTER OF:  
事项:

Minor's current legal name  
未成年人现用的合法姓名

Address  
地址

City, State, Zip  
城市、州、邮政编码

FOR CHANGE OF NAME TO:  
更名为:

Name you want the minor to be known as  
您想让未成年人使用的名字

## PETITION FOR CHANGE OF NAME OF A MINOR

### 未成年人更名申请

(Md. Rule 15-901)

(《马里兰州法规》第 15-901 条)

**NOTES:** Use this form to ask the court the change a minor child's name. File it in the county in which the minor lives or where you or another parent, guardian, or custodian live. Do not use this form to change the name of a child in connection with an adoption. To ask the court for a judicial declaration of gender identity (with or without a name change), file a Petition for Judicial Declaration of Gender Identity of a Minor (form CC-DR-121) instead.

**注意:** 本表用于向法院申请未成年人变更姓名。请在未成年人居住的县或您或其他家长、法定监护人或委托监护人居住的县提交此表格。此表格不得用于与领养有关的未成年人的姓名变更。请改为提交未成年人性别认同司法声明申请(CC-DR-121 号表格), 要求法院作出性别认同的司法声明(无论更名与否)。

- Attach a copy of the minor's birth certificate or any other document(s) with the minor's current name (e.g., driver's license, passport, court order for change of name, adoption decree).  
请随函附上未成年人的出生证明副本, 或写有未成年人现用姓名的其他文件(如: 驾照、护照、更改姓名的法院令、收养令)。
- If the minor is at least ten years old, attach their written consent or objection. They can use form CC-DR-119 (Minor's Consent/Objection to Change of Name).  
未成年人年满 10 岁的, 请随函附上他们的同意书或反对书。他们可使用 CC-DR-119 号表格(未成年人更改姓名同意书/反对书)。
- **You must inform all parents, guardians, or custodians about your request to change a minor's name. 您必须将未成年人更改姓名的请求告知所有家长、法定监护人或委托监护人。**
  - They can consent or object to the minor's change of name in writing using the Parent's/Guardian's/Custodian's Consent/Objection to Change of Name (form CC-DR-063). File their consent or objection with this petition.  
他们可使用父母/法定监护人/委托监护人更改姓名同意书/反对书(CC-DR-063 号表格), 以书面形式同意/反对未成年人更改姓名。请将他们的同意书/反对书连同本申请一起提交。

- If a parent's, guardian's, or custodian's consent or objection is not included with your petition, you need to serve (provide) them with copies of the petition and any documents you file with the court, and a notice that the court will issue. If they cannot be located to receive these documents, file a Motion for Alternate Service and Affidavit (form CC-DR-070). Learn more about service at [mdcourts.gov/video/selfhelp/service-process](https://mdcourts.gov/video/selfhelp/service-process).

您的申请中未包含父母、法定监护人或委托监护人的同意书/反对书的, 您需要向他们送达(提供)申请副本和您向法院提交的文件, 以及法院即将下达的通知。如果无法找到他们, 让其接收这些文件, 请提交替代性送达与宣誓动议(CC-DR-070 号表格)。点击 [mdcourts.gov/video/selfhelp/service-process](https://mdcourts.gov/video/selfhelp/service-process) 了解送达文件的更多信息。

- File a Petition to Seal or Otherwise Limit Inspection of a Case Record (form CC-DC-053) if you do not want the public to access case records associated with this petition.

若您不希望公众获取与此申请相关的案件记录, 请提交封存或另行限制核查案件记录的申请(CC-DC-053 号表格)。

- Learn more at <https://mdcourts.gov/legalhelp/family/namechange>.  
点击 <https://mdcourts.gov/legalhelp/family/namechange> 了解更多信息。

I, \_\_\_\_\_, whose address is \_\_\_\_\_  
本人, \_\_\_\_\_, 所在地址为 \_\_\_\_\_

Your name  
您的姓名

Address  
地址

\_\_\_\_\_, whose telephone number is \_\_\_\_\_,  
\_\_\_\_\_, 电话号码为 \_\_\_\_\_,

Telephone number  
电话号码

and whose e-mail address (if any) is \_\_\_\_\_ state that:  
电子邮件地址(如有)为 \_\_\_\_\_ 特此声明:

E-mail address  
电子邮件地址

1. I am the ☐ parent ☐ guardian ☐ custodian of \_\_\_\_\_.  
本人是 的家长 法定监护人 委托监护人 \_\_\_\_\_,

Minor's current name  
未成年人的现用姓名

2. **Venue.** I am filing this petition in this county/Baltimore City because (*select one*):  
**申请提交地** 本人出于如下原因(选择一项), 在本县/巴尔的摩市提交申请:

☐ the minor lives here.  
未成年人在此地居住。

☐ I live here.  
本人在此地居住。

☐ \_\_\_\_\_ who is the minor's ☐ parent ☐ guardian ☐ custodian, lives here.  
\_\_\_\_\_ 未成年人的 家长 法定监护人 委托监护人 在此居住。

Name  
姓名

3. The minor was born on \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_  
未成年人的出生日期为 \_\_\_\_\_, 出生地为 \_\_\_\_\_

Date of birth  
出生日期

City, state, county, country  
城市/州/县/乡村

and current lives at \_\_\_\_\_  
现居住地为 \_\_\_\_\_

Minor's address  
未成年人居住地址

4. The name the minor was given at birth is \_\_\_\_\_  
此未成年人的原名为 \_\_\_\_\_。

Birth name of minor  
未成年人原名

5. **Complete this section if it applies.**

**请填写此部分(如适用)。**

The minor's name has been changed to the following since birth for the following reasons: *(List any reasons why the minor's name may have changed since birth, for example, adoption.)*

在此未成年人出生后, 出于以下原因, 其姓名变更如下: (列出未成年人自出生后可能更改过的任何原因 <如: 收养>。)

Name changed to:

变更后姓名:

Reason:

原因:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

6. **Select one:**

**选择一项:**

☐ The minor never registered as a sexual offender in any state.

该未成年人从未在任何州被登记为性犯罪者。

☐ The minor is registered or previously has been required to register as a sexual offender under the following name(s):

该未成年人已被登记/之前已被要求按以下姓名登记为性犯罪者:

Name(s) (including any suffix):

名字(包括任何后缀):

State(s) where registration is/was required:

登记州:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

7. I am requesting that the minor's name be changed to \_\_\_\_\_ because:  
本人要求将该未成年人的姓名变更为 \_\_\_\_\_ 原因是:

8. This change of name is in the minor's best interest because:

改名符合未成年人的最佳利益, 因为:

9. **Select one:**

**选择一项:**

- ☐ The minor is at least ten (10) years old and (***select one***):

未成年人年满十 (10) 岁, 且 (**选择一项**):

- ☐ consents (agrees) to this name change.

同意改名。

- ☐ objects to (opposes) this name change.

反对改名。

***Attach their written consent or objection.***

**随函附上其同意书/反对书。**

- ☐ The minor is under the age of ten (10) and (***select one***):

未成年人未满十 (10) 岁, 且 (**选择一项**):

- ☐ does not object to (agrees with) this name change. (*Select this if the minor supports the change, does not have a preference, or is too young or otherwise unable to state a preference.*)

不反对(即同意)改名。(未成年人支持改名, 没有选择权, 太年幼, 抑或无法说明选择的, 请选择此项)

- ☐ objects to (disagrees with) this name change.

反对(不同意)改名。

10. The following people are a parent, guardian, or custodian of the minor (***attach additional sheets if needed***):

以下人员为未成年人的家长/法定监护人/委托监护人(如有必要, 可添加纸张):

Name: \_\_\_\_\_

姓名: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

地址: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_ E-mail (if any): \_\_\_\_\_

电话: \_\_\_\_\_ 电子邮件地址(如有): \_\_\_\_\_

This person: ***Select all that apply***:

此人: **选择所有适用项:**

- ☐ consents to the change of name. **Attached is their written consent.**

同意改名。所附文件为其同意书。

- ☐ has not consented at this time because \_\_\_\_\_

不同意本次改名, 因为: \_\_\_\_\_

Reason(s) why written consent is not attached  
未随函附上同意书的原因

- ☐ is not identified or listed on the birth certificate.

出生证明上未注明/列明身份。

- ☐ cannot be found.

已无法找到。

- ☐ has died (**attach a copy of their death certificate**).

已死亡 (请附上死亡证明副本)。

- ☐ does not or may not speak or be able to read English. They do or may be able to understand \_\_\_\_\_.

无法/可能不会说英语, 或无法阅读英语内容。

他们懂得/可能懂得 \_\_\_\_\_。

Language  
语言

Case No. \_\_\_\_\_  
案件编号 \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

姓名: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

地址: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_\_ E-mail (if any): \_\_\_\_\_

电话: \_\_\_\_\_ 电子邮件地址(如有): \_\_\_\_\_

This person: **Select all that apply:**

此人: **选择所有适用项:**

☐ consents to the change of name. **Attached is their written consent.**

同意改名。所附文件为其同意书。

☐ has not consented at this time because \_\_\_\_\_

不同意本次改名, 因为: \_\_\_\_\_

Reason(s) why written consent is not attached  
未随函附上同意书的原因

☐ is not identified or listed on the birth certificate.

出生证明上未注明/列明身份。

☐ cannot be found.

已无法找到。

☐ has died (**attach a copy of their death certificate**).

已死亡 (请附上死亡证明副本)。

☐ does not or may not speak or be able to read English. They do or may be able to understand \_\_\_\_\_.

无法/可能不会说英语, 或无法阅读英语内容。

他们懂得/可能懂得 \_\_\_\_\_。

Language  
语言

11. I am not requesting this name change for any illegal or fraudulent purpose.

本人并非出于非法/欺骗性目的而要求改名。

Case No. \_\_\_\_\_  
案件编号 \_\_\_\_\_

**FOR THESE REASONS,** I request the court to issue an order changing the minor's name from  
**鉴于这些原因,** 本人请求法院下达命令, 将该未成年人的名字从

[illegible]

I, \_\_\_\_\_, solemnly affirm under the penalties of perjury, that the contents  
本人, \_\_\_\_\_, 郑重确认, 据本人个人所知所信,  
Your name  
您的姓名

of this document are true to the best of my knowledge, information, and belief.  
此文件内容真实, 如有不实甘受伪证罪之罚。

Date  
日期

Petitioner's Signature  
申请人签名

Printed Name  
印刷体姓名

Address  
地址

City, State, Zip  
城市、州、邮政编码

Telephone  
电话

E-mail  
电子邮箱